



شوال قیوور فطرة ما عئسي

01 شوال 1443 هـ برسامان 03 مي 2022 م

الله اكبر، الله اكبر، الله اكبر

الله اكبر، الله اكبر، الله اكبر

الله اكبر، الله اكبر، الله اكبر، والله الحمد

الحمد لله الذي جعل هذا اليوم عيداً للمسلمين

أشهد أن لا إله إلا الله وحده، لا شريك له،

وأشهد أن محمداً عبده ورسوله،

اللهم صلِّ وسلِّم على سيدنا محمد

وعلى آله وأصحابه أجمعين

أما بعد فيا عباد الله اتقوا الله

أوصيكم وإيتى يتقوى الله فقد فاز المتقون

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فِي كِتَابِهِ الْعَزِيزِ :

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ فَإِن
نَنزَعْنَكُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِن كُنتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴿٥٩﴾ (النساء: 59)

برمقصود: "واهاي اورغ ايغ براهيمان، طاعتله كامو كقد الله
دان طاعتله كامو كقد رسول الله دان كقد "أولى الأمر"
(اورغ ايغ بركواس) درقد كالغن كامو. كمودين جك
كامو بربنته-بنته (برسليسيهن) دالم سسواتو فركارا، مك
هندقله كامو مغمباليكنش كقد (كتاب) الله (القرءان) دان
(السنة) رسولش، جك كامو بنر ۲ براهيمان كقد الله دان
هاري اخيرة. ايغ دمكين اداله لبيه بائيق (باكي كامو)، دان
ليه ايلوق قوللا كسودهنش".

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

مسلمين ايغ درحمتي الله سكالين،

قد فاكي شوال اين، ماريله كيت برسام-سام كيت
منيغكتكن كتقواءن كقد الله سبحانه وتعالى دغن

برسوځکوه-سوځکوه ملقساناکن سکالا څرینتهن دان
 منیځکلکن سکالا لارځن، موده-مودهن کیت منداقت
 رحمة دان کبرکتن هیدوف ددنيا دان داخیره. منبر قد څاکی
 این ایځین مغمیل کسمقتن اونتوق مڅوچڅکن سلامت
 هاری رای عیدالفطري کڅد سلوروه قوم مسلمین دان
 مسلمات سکالین. الحمدلله قد هاری این کیت تله ملڅکه
 ماسوق ک تاریخ 1 شوال 1443 هجرية دان قد هاری این
 جوک کیت منظاهیرکن راس کشکورن دان ککمبیران
 ستله برجای مپمقورناکن عبادة څواسا سڅنچ بولن
 رمضان. سموک دغن کبرکتن رمضان یغ کیت لالوئی اکن
 داقت مغمبالیکن کیت کڅد فطرة یاءیت سوچی، برسیه
 دان ترقلیهارا درقد سکالا دوسا، سرتا اکن تروس استقامه
 دالم ملقساناکن عمل عبادة کڅد الله سبحانه وتعالی. فرمان
 الله سبحانه وتعالی دالم سورة الروم آیات 30:

فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا فِطْرَتَ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا
 لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ ذَٰلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ
 لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٠﴾

برمقصود: "ستله جلس كسستن شيريك ايت) مك هادفكنله ديريمو (اغكاو دان فغيكوت-فغيكوتمو، واهاي محمد) كاره اكام يغ جاوه دري كسستن؛ (توروتله تروس) اكام الله، ياءيت اكام يغ الله منچفتاكن ماءنسي (دغن كادان برسديا دري سمولاجادين) اونتوق منريمان؛ تيدقوله فاتوت اد سبارغ ثروبهن قد چقتان الله ايت؛ ايتوله اكام يغ بتول لوروس، تتافي كبايقن ماءنسي تيدق مگتاهوي".

مسلمين يغ درحمتي الله سكالين،

سسوغكوهن هاري راي مروفاكن هاري كمنغن باكي اومت اسلام. كمنغن اين برمقصود برجاي ملاوان دان ممبيسكن ديرى درقد بلغكو هاوا نفسو. مانكالا فركاتان عيدالفطري اين قولامباوا معنى كمبالي كقد اصلن ياءيت كمبالي كقد فطرة منجادي ماءنسي يغ لاهير دالم كادان سوچي دان برسيه درقد سكالان نودا دان دوسا.

معنى كمبالي كقد فطرة اين جوك برارتي كمبالي كقد عقيدة يغ لوروس دان بنر كران عقيدة يغ بنر اين اكن منتوكن كايمانن دان اكن ممبتوق كقريبادين كهيدوفن

سساورغ. عقيدة يغ بنر اين اياله عقيدة يغ برلندسكن
 فکغن اهل السنة والجماعة اليرن الأشاعرة دان المأثریدیة.
 حال اين دکاتاکن دمکين کران عقيدة اهل السنة والجماعة
 اين برسومبرکن اجرن يغ دباوا اوليه بکيندا رسول صلی
 اللہ عليه وسلم يغ دسمقايکن اوليه قارا صحابة، دايکوتي
 قارا التابيعين، تابع التابيعين دان ستروسن دسمقايکن کقد
 کيت ملالوئي علماء ۲ معتبر مليقوتي عقيدة، شرعية،
 اخلاق دان تصوف. حال اين برتقتن دغن فرمان اللہ
 سبحانه وتعالی دالم سورة الأنعام ايات 153 يغ برمقصود:

"دان بهاوا سسوغکوهن اينيله جالنکو (اکام إسلام) يغ
 بتول لوروس، مک هندقله کامو منوروتن دان جاغنه کامو
 منوروت جالن ۲ (يغ لاءين درقد إسلام)، کران جالن ۲
 (يغ لاءين ايت) منجراي-برايکن کامو درقد جالن اللہ،
 دغن يغ دمکين ايتوله اللہ فرينتهکن کامو، سوفاي کامو
 برتقوی".

مسلمين يغ درحمتي اللہ سکالين،

مريک يغ کمبالي کقد فطرة جوک اياله مريک يغ
 داقت ممبيسکن ديري درقد قربواتن کجي دان موغکر.

مريك اكن كمبالي منطاعتي فرينته الله سبحانه وتعالى
ياءيت دغن ممتوهي سوروهن دان منجاوهي سكالالا
لارغن-لارغن سرتا كمبالي كقد سنه ۲ يغ تله
دتونجوكن اوليه بکيندا رسول صلى الله عليه وسلم. حال
اين سلارس دغن فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة
الحجرت ايات 15 يغ برمقصود:

"سسوغکوهن اورغ يغ سبئر-بئرث برايمان هاپله اورغ يغ
فرچاي كقد الله دان رسولن، كمودين مريك (تروس
فرچاي دغن) تيدق راکو ۲ لاکي، سرتا مريك برجواغ
دغن هرتا بندا دان جيوا مريك قد جالن الله؛ مريك ايتوله
اورغ ۲ يغ بئر (فعاکوان ايمانن)".

اينيله مروفاکن انتارا صيفت ۲ همبا الله سبحانه
وتعالى يغ سبئر. صيفت اين فرلو اد دالم ديرى کيت
سباکاي خليفه دموك بومي اين کران مريك يغ كمبالي
کقد فطرة اين اکن ممقراوليه کباءيقن، کجاياءن،
کبهاکيائن دالم کهيدوثن. اکن تتاي سباليقن سکيران
صيفت اين تيا دالم ديرى سساورغ، قستي سساورغ ايت
اکن برتروسن ملاکوکن فرکارا ۲ يغ دلارغ اوليه الله

سبحانه وتعالى یغ اخیرن اکن مېاوا کېوروغن، کمضرتن دان ککاکنن دالم کېهیدوغن سساورغ. کتاهویله سساورغ یغ ملاکوکن دوسا دان تیدق براوسها اونتوق کېمبالي براوبه کأره کېاءیقن مک سېنرث دي بلوم لاکی منجادي همبا الله سبحانه وتعالى یغ سېنر.

اولیه ایت، سباکاي اورغ یغ برایمان، برسمننا بولن شوال یغ مولیا این، ماریله کیت برعزم اونتوق کېمبالي کفد فطرة منجادي همبا یغ برتقوی دسیسی الله سبحانه وتعالى. کیت هندقله سنتیاس استقامه دان برتروسن ملاکوکن عمل عبادة سباکایمان یغ تله کیت لاکوکن کتیک بولن رمضان. حال این دکاتاکن دمکین کران دبولن شوال این بوکن برمعنی تله ترهنی سکاالا عمل عبادة دان کېاجیقن یغ تله کیت لاکوکن، بهکن بولن این اکن منجادي فغوکور کفد کیت سام اد بولن رمضان یغ لالو تله مېری کسن کتقواءن اتاو تیدق دالم کېهیدوغن کیت. امتله روکي، جک دبولن رمضان کیت ممغو ملاکوکن قلباکاي عملن اونتوق منیغکتکن کایمانن دان کتقواءن کیت کفد الله سبحانه وتعالى اکن تتایي سبالیقن

اڦاڦابلا تيبا بولن شوال عملن ترسبوت ترهنٽي بڳيتو سهاج،
بهڪن ڪيت ڄماري ڦولا بولن شوال دغن ملاڪوڪن
ڦرڪارا ۲۱ ڀڃ مڀاهي ڦرينٽه الله سبحانه وتعالى.

مسلمين ڀڃ درحمٽي الله سڪالين،

سباڪاي روموسن مڃاخيري خطبة ڦڊ ڦاڪي اين،
منبر ايڃين مڀرو جماعه سڪالين، اڪر سنٽياس مڃوڪوهڪن
ڪتوڪيڊن ڪيت ڪڦڊ الله سبحانه وتعالى دغن ايمان، علمو
دان عمل اڪر ڪيت منڃادي همبا ڀڃ سنٽياس برادا دالم
لنڊسن فطرة دالم منطاعتي ڦرينٽه الله سبحانه وتعالى. ماريله
ڪيت سنٽياس براستقامة دغن ڦنوه ڪسوڃڪوهن
ملقساناڪن عمل عبادة سڄارا اخلاص ڪران الله سبحانه
وتعالى. حال اين دڀاتاڪن دمڪين ڪران اورغ ڀڃ سلالو
براوسها ممبرسيهڪن ديرين درڦڊ نودا دان دوسا، مڪ دي
اڪن برتمو دغن الله سبحانه وتعالى دالم ڪأڊاڊن برسپه سرتا
سوچي سڦرتي اصل ڪڃاڊينڻ ڀڃ برصيفت فطرة. سباليقن
اورغ ڀڃ مميلقي جيويا ڀڃ ڪوتور اڪن مڃهادڦ الله سبحانه
وتعالى دالم ڪأڊاڊن ڪڪوتورن جيوواڻ دان الله سبحانه
وتعالى تيدق اڪن منريمڻ.

سموڪ الله سبحانه وتعالى تروس ممبريكن كقواتن
 كقد كيت اونتوق تروس داقت منديديق نفسو كيت اكر
 سنتياس طاعة دان فاتوه كقد سكالالا فرينتهن. ماريله كيت
 فنجتكن دعاء كقد الله سبحانه وتعالى اكر دكورنياكن
 كصيحتن يغ دهياسى دغن تقوى دان دلنجوتكن اوسيا
 دغن ملاكوكن عمل صالح هيغك اخير حياء كيت. سموك
 كيت داقت منموءى لاكي بولن رمضان قد تاهون ۲ يغ
 اكن داتع. فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الفجر ايات
 27 هيغك 30:

يَأْتِيهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ﴿٢٧﴾ أَرْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكَ رَاضِيَةً مَّرْضِيَةً ﴿٢٨﴾
 فَأَدْخُلِي فِي عِبَادِي ﴿٢٩﴾ وَأَدْخُلِي جَنَّاتِي ﴿٣٠﴾

برمقصود: "(ستله منرغكن عقيية اورغ يغ تيدق
 مغهيراوكن اخيرة، توهن مپاتاكن بهاوا اورغ يغ برايمان
 دان برعمل صالح اكن دسمبوت دغن كات ۲): واهاي
 اورغ يغ ممقوپاءى جيوا يغ سنتياس تنغ تتف دغن
 كقرچايائن دان باوائن باءيقش!، كمباليله كقد توهنمو
 دغن كأداءن اغكاو برقواس هاتي (دغن سكالالا نعمت يغ
 دبيريكن) لاكي دريضاءى (دسيى توهنمو)!)، سرتا

ماسوقله اشكاو دالم كومقولن همبا ۲ كو يغ بر بها كيا دان
ماسوقله كدالم شرك كو".

بَارِكْ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنْ
الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ ، وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ، أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ ،
وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ،
فَأَسْتَغْفِرُوهُ يَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ يَا نَجَاةَ الْتَائِبِينَ .



خطبة كدوا

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ
اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ
اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ
وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ

أَمَّا بَعْدُ فَيَا عِبَادَ اللَّهِ اتَّقُوا اللَّهَ
أَوْصِيكُمْ وَإِنِّي بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدٍ فَازَ الْمُتَّقُونَ

قد هاري يغ فنوه برکت این، ماريله کیت
 منیغکتکن کتقواءن کیت کقد الله سبحانه وتعالی،
 منشکوری نعمة ایمان دان اسلام یغ دکورنیاکن کقد
 کیت. دالم سواسان کیت میمبوت عیدالفطری این،
 جاعنله لوفا کیت ممقربایقکن صلوات کقد بکیندا رسول
 الله صلی الله علیه وسلم. الله بر فرمان دالم سورة الأحزاب
 آیات 56:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا
 صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾ (الأحزاب: 56)

بر مقصود: "سسوغکوهن الله دان ملائکتش بر صلوات
 (ممبری سکالا قعحرمتن دان کباءیقن) کقد نبی (محمد
 ﷺ)، واهای اورغ یغ بر ایمان، بر صلواتله کامو کقدن
 سرتا اوچقکنله سلام سجهترا دغن قعحرمتن یغ
 سقنوهن".

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ
 وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

ماريله كيت برموهون كقد الله، سموك الله مرضاءى خليفه ۲ رسول الله ﷺ ياءيت سيدنا أبو بكر الصديق رضي الله عنه، سيدنا عمر ابن الخطاب رضي الله عنه، سيدنا عثمان ابن عفان رضي الله عنه دان سيدنا علي ابن أبي طالب رضي الله عنه، دان جوک صحابة ۲ بکيندا يغ سام ۲ بر جواغ منکقکن اکام الله يغ مها سوچي اين رضي الله عنهم.

کقد باف سودارا جونجوغن کيت سيدنا حمزة دان سيدنا عباس رضي الله عنهما، چوچوندا ۲ بکيندا سيدنا حسن دان سيدنا حسين رضي الله عنهما، فوتري ۲ بکيندا سيدتنا فاطمة الزهراء دان لاءين- لاءين رضي الله عنهن، استري ۲ بکيندا سيدتنا خديجة، سيدتنا عائشة دان لاءين- لاءين رضي الله عنهن. ستروسن کقد سکلين کلوارک، صحابة ۲، فغیکوت ۲ صحابة رضي الله عنهم دان يغ منوروتي مريک ايت دري سماس کسماس هيغک کهاري قيامه.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ
وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ

يا الله، امقونكنله سكلين قوم مسلمين دان مسلمات،
مؤمنين دان مؤمنات، سام ادا يڭ ماسيه هيدوف اتاو قون
يڭ تله منيڭكل دنيا. يا الله قليهاراكنله عقيده كامى، يڭ
برلندسكن عقيده اهل السنه والجماعه، أَلْيَرَن الْأَشَاعِرَةَ دان
أَلْمَأْتُرِيدِيَّة. يا الله قليهارا، ليندوغي، جاءوهي دان
سلامتكنله اقاله كيراڭ ديري كامى، كلوارك كامى،
ذورية كتورونن كامى دان اومت إسلام كسلوروهنن
درقد اف جوا مارا بهاي، كسوسهن، كبوروقن، بالا دان
بنجان، وابق دان قپاكيٲ. يا الله، كورنياكن جوڭ
كمولياءن دان كسجهتزان كقد مريك يڭ برجهدان
منفقهكن هرتان كجالنمو سقرتي قمباير ۲ زكاة، قوقف ۲
دان ساومقامان. يا الله، كورنياكنله توفيق دان هدايه،
كقواتن، كسجهتزان دان قرتولوغن كقد كتوا ۲ نكارا
إسلام دان راج-راجان، خاصن كقد:

عَبْدَكَ الْحَارِسَ لِشَرِّعَتِكَ، أَلْسُلْطَانَ إِبرَاهِيمَ ابْنِ الْمَرْحُومِ
أَلْسُلْطَانَ إِسْكَندَرَ، سلطان يڭ دقرتوان باكي نكري دان
جاجهن تعلق جوهر دارُالتعظيم.

كقد راج زاريت صوفياه بنت المرحوم سلطان ادریس شاه، فرمایسوري جوهر، كقد تنكو اسماعیل ابن سلطان ابراهیم، تنكو مهكوت جوهر دان چيء قوان بسر خلیدا بنت بوستمام، قدوك فوترا ۲۱ دان فوترین، قرابت ۲ دراج دان رعیت سكالین.

اللَّهُمَّ أَعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَخْذِلِ الْكُفْرَةَ وَمُبْتَدِعِي
السَّيِّئَةِ وَالْمُشْرِكِينَ، وَكُلَّ مَنْ هُوَ عَدُوٌّ لِلدِّينِ، اللَّهُمَّ يَا
مُحَوَّلَ الْأَحْوَالِ، يَا كَرِيمُ يَا مُتَعَالُ بِجُودِكَ وَكَرَمِكَ، حَوْلَ
أَحْوَالِنَا إِلَى أَحْسَنِ الْحَالِ، وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ،
يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ، يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، اللَّهُمَّ اكْتُبِ السَّلَامَةَ
وَالْعَافِيَةَ لَنَا وَلِعِيْدِكَ الْحُجَّاجِ وَالْعُزَّاةِ وَالْمُسَافِرِينَ فِي بَرِّكَ
وَبَحْرِكَ وَجَوْكَ مِنْ أُمَّةٍ مُحَمَّدٍ أَجْمَعِينَ، اللَّهُمَّ ادْخِلْنَا
وَدْرِيَاتِنَا وَأُصُولَنَا وَفُرُوعَنَا الْجَنَّةَ مَعَ الْأَبْرَارِ، يَا عَزِيزُ يَا غَفَّارُ
يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا
تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ ءَامَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ،
رَبَّنَا ءَإِنَّا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةٌ وَقِنَا
عَذَابَ النَّارِ،

وَوَفَّقْنَا اللَّهُ وَايَاكُمْ بِفِعْلِ حَمِيدٍ ، وَأَعَادَ عَلَيْنَا وَعَلَيْكُمْ مِنْ بَرَكَاتِ
الْعِيدِ السَّعِيدِ ، وَأَدْخَلْنَا وَايَاكُمْ الْجَنَّةَ مَعَ الْفَائِزِينَ . دَعَوْنَهُمْ فِيهَا
سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَتَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ ، وَعَاخِرُ دَعْوَانَهُمْ أَنْ
الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ .